



Konformitätserklärung
gemäß Richtlinie 97/23/EG, Anhang VII
Conformity explanation according to Guidline 97/23/EG, Supplement VII
Explication conformité correspondant Règlement 97/23/EG, Annexe VII

KE15-140350
Blatt 1 von 1

Hydrospeicher	Accumulator	Accumulateur	
Typ.....	Type.....	Type.....	D1,4-350
Fabrik-Nummer.....	Serial number.....	Numéro de fabrication.....	0001 bis 999.999
Rauminhalt.....	Volume.....	Volume	V 1,4 L
Auslegungsdruck.....	Calculated pressure.....	Pression de calcul.....	PS 350 BAR
Auslegungstemperatur...	Calculated temperature...	Température de calcul..	TS 80°C
Werkstoff.....	Material	matériel	entsprechend Angewandter Richtlinien <i>according to applied guidelines / conforme règlements appliqués</i>
Baujahr.....	Year of manufacture.....	Année de fabrication...	Siehe Prägung auf Hydrospeicher <i>See stamping on the accumulator / Voir marque sur l'accumulateur</i>
Beschickungsgut.....	Working fluid.....	Fluide contenu.....	Mineralöl <i>Mineraloil / Huile minérale</i>
Sicherheitsventile.....	Security valve.....	Valve de sécurité.....	Nicht im Lieferumfang enthalten <i>Not included in the delivery capacity</i> <i>Ne pas incluse dans la quantité livrée</i>
Angewandte Richtlinien..	Applied guidelines.....	Règlements appliqués	AD 2000-Regelwerk Druckgeräteverordnung - 14. GSGV

Verwendetes Konformitätsbewertungsmodul: **Kategorie II, Modul D1**
Applied conformity-evaluation-module *Category II, module D1*
Module d'estimation de conformité *Catégorie II, module D1*

Konstruktion <i>Design</i> <i>Construction</i>	Name/Adresse	Integral Accumulator GmbH & Co.KG
Verantwortliche Prüfstelle	Name / address:	Sinziger Straße 47
<i>Responsible testing office</i>	Nom /adresse:	53424 Remagen
<i>Responsable de l'examen</i>		

Herstellung <i>Manufacture</i> <i>Production</i>	Name/Adresse:	Integral Accumulator GmbH & Co.KG
Verantwortliche Prüfstelle für Herstellung und Prüfung	Name / address:	Sinziger Straße 47
<i>Responsible testing agency for manufacture and examination</i>	Nom /adresse:	53424 Remagen
<i>Responsable agence pour production et examen</i>		

QM-System <i>Quality system</i> <i>Système de qualité</i>	Name/Adresse:	TÜV Rheinland Industrie Service GmbH
Verantwortliche Prüfstelle für die Zertifizierung des QS-Systems des Herstellers	Name / address:	TÜV CERT-Zertifizierungsstelle
<i>Responsible testing agency for the certification of the manufacturer's quality system.</i>	Nom /adresse:	51105 Köln
<i>Responsable agence de la certification du système de qualité.</i>	Identifikations-Nr.:	0035
	Identification number:	
	Numéro d'identification:	
	Zertifikations-Nr.:	01 202 317 / Q-000002
	Certificate number:	
	Numéro de certification	

Der unterzeichnende Hersteller bescheinigt hiermit:
Konstruktion, Herstellung und Prüfung dieses Druckbehälters entsprechen den Anforderungen der Richtlinie 97/23/EG des Europäischen Parlamentes und des Rates vom 29.Mai 1997

*The signing manufacturer certifies hereby:
Construction, manufacture and examination of this accumulator correspond to the requests of the Guideline 97/23/EG of the European Parliament and the Council of 29 May 1997*

*Le producteur signant atteste par ceci:
Conception, fabrication et l'épreuve de l'accumulateur correspond aux exigences de Règlement 97/23/EG du Parlement Européen et du Conseil daté du 29 mai 1997*

Integral Accumulator GmbH & Co.KG Remagen, 07.05.2012
Sinziger Straße 47
53424 Remagen

Klaus Guntermann
Leiter QM-System
Manager Quality system
Chef du système de qualité

Index	ÄM	Datum	Name
a	204-15-03	03.11.2003	Lembke
b	19-15-04	30.01.2004	Lembke
c	38-15-06	20.02.2006	Heid

Index	ÄM	Datum	Name
d	267-15-08	04.04.2008	Schäfer
e	433-15-08	07.01.2009	Schäfer
F	905-15-12	16.02.2012	Schäfer